Ն. 4499 — 1900 ԱՊՐԻԼ 7 ՇՈՒՐԱՔ — 1317 ԶԻԼՀԻՃՃԻ 20 — ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ՍԻՆԷ

20 ԲԱՐՈՒ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

20 ԲԱՐՈՒ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեզ	6 այլեզ	3 այլեզ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիմիյէ 20 գրուշան

صاحب امتياز: جيولكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻՆՍԱՓԷԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լեռնի, Հունգարիա վէ Յունաստան տարեկան ղ. 5
Միացեալ տարեկան 11ի 10ը. հս. » 3
Մէվսիմը նախկին տարի պէտք է մէջտեղը մէջճանէն գալու օրունցաց վէ տերմ օրունցայան էվրաղ իտտէ օրունցայաց

Խառաբէտանէսի Սթամպոլոյ Պալը Ալի հասցէսինէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասանա տրը։ Գրաֆիֆէի մէվսիմ հաղորդման կազէթանը տարիով վէ մէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օրունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Լօնտրատա զուհուր իտէն պիր չայիյէ կէօրէ, ժէնէրալ Պուլլը՝ մարէշալ լորտ Ռոպերթս իլէ ճարի օրան միւնասէպաթը նէթիյէսի օրարագ թահամմիւլ օրընմագ պիր հալ ու վազիյեթտէ պուլունմազընան, խսթիֆա իտտէնէժիյ։

Ինկիլիզ սասգիրի՝ Տրանսվէնտատ Պոէրլերին պիր հիւճումընը կէրի բիսկիրմիլէր տիր։

Պոէրլեր՝ Գիկկերսպէրկտէ մէթին խսթիհքեմլրլա սիրբէրլենմիլէր տիր։

* * *

Պէրլինտէն չէքիլէն պիր թելեկրաֆա կէօրէ, Թրանսվալա պուլունան Ալէման աթաշէ միլիթերլերի կէրի կէտիյէ էմր ալմըլար տրը։

———

Ալէմանիա հիւքիւմաթը մութթահիրէսինէն Սաքսոնիա գրանցասը՝ էվվելքի կիւն Բարիզ սերկիի ումումիսինի զիյարէթ իթմիշ տիր։

———

Ալէմանիա իմբերատօրը զէլիհահտը բրէնին սինը պիւլուզէ վասլ օլմասը վէ Աւսթրիա-Մաճառիսթան իմբերատօրը Ֆրանսուա Ժոզէֆին զիյարէթ իթմէսի միւնասէպէթիյլէ իճրա օրընմագ չէհրայինէր իչիւն Պէրլինտէ պէօյիւք հաղբրլեգլար կէօրիւլիյօր։

———

Աֆրիգանքն շըմալի Կուինէա մէմալիքէտէ քամին Ագրատան չէքիլէն պիր թելեկրաֆա կէօրէ, պիր թօր գամպոթը՝ Բէյլ-Դօսթ Բեսալ գուրպինտէ գարայա սգէր չընգարմըշտը։ Գու սգէր՝ Աշանթիլերին բոյիթախթը Գուամախյէ կիտէն սգէրլերէ իմատա վէ մուսվէնէթ խսէկեգ տիր։ Թէմին օրընմընդան կէօրէ, Աշանթիլեր՝ իմատա սգիրիրինի միւսասէլէթինէն եվվել Գուամախին Սամգօրթ նամ վալիսի իւզերինէ հիւճում իթմէկէ գարար վէրմիշլեր տիր։

———

Սբանիա գապիտէնօսը խսթիֆա իթմիշ օրընմ, եէնի հէյէթը վիւքելսը պէրվէնգը աթի թէնէգքիւ իթմիշտիր։

Մ. Սիվելլա՝ բէհրը վիւքելա վէ պահրիյէ նազրը, Մ. Ակիլար Գամբօ՝ սախիլիյէ վէ խարիճիյէ, մարքի Տաբլիւ՝ սալիյէ, Մ. Կարբա Հալիգա՝ մէթրիթի վէ Մ. Կասսէ՝ նաֆիա։

Մալիյէ վէ հարպիյէ նազրլրը իպգա օրընմընդարտը։ Հէյէթը վիւքելա՝ եվվելքի ագշամ եէմին բէսմիրի իճրա իթմիշ տիր։

———

Իմիա Պրունէնտան չէքիլէն պիր թելեկրաֆա կէօրէ, Տէլակօա հաքիմ հէյէթինին մուգարրէթը մուհարիպինէ, Բրանսվալ հիւքիւմէթի՝ Բօրթուկալ հիւքիւմէթինէ մու

ԲԱՐԻԶ ՍԵՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՆ

Բ

Ֆրանսիայոյրը Ներքագրյալները
Դ-Մոլ Շիհեներէ

Պունտան եվվէլքի պէնաիմիզոտ՝ Ֆրանսիզ Միլլէթինին՝ 1871ատէն պէրի՝ Ումումի Սերկիլէր Թէշքիլի մաատէսինէ վերտիկի էհէմմէյէթին՝ սբրքի բօլիթիգա նօգթաի նազարընտան տուշիւնիւլտիկիւ հայտ տախի՝ տբգգաթ վէ թագտիրէ շայան պիր թէշէպիւս օլտուղընը պէյան ելթմիշ իտիք։

Շուրատանը ունութմամալը տբր քի՝ սերկի տէտիկիմիզ չէյ՝ պիր հօգգատպազբգ մահալը տէյիլ տիր. եանի էսատէն մէվճուտ օլմայան չէյլեր օրատա ո-սխուրգ վէ էլ հէ-նէրէ իլէ մէվճուտ կիպի կէօսթէրիլէմէզ։ Սերկի՝ պիլթիրլ վիճուտը օլան չէյլերին թէշհիր օլընապիւէճէկի պիր մահալ տբր։ Մէսէլա՝ էկէր եարընը Զինլիլեր ատ «մատամ քի ասքերի գուվվէթ իլէ տիւնեատ-նը բօլիթիգասընա հիւքմ իտէմէյօրզ. պարի թէրագգէյսթրմզը՝ պիր գաչ սէնէտ պիր քէրրէ՝ ատ-լէմը մէտէնիյէթին նազարը հայ-րէթինէ թագտիմ էյլէյէլիմ տէ օ սայէտէ բօլիթիգաճա նուֆուզ-մըզը տրթբրալմա՝ տէյէրէք, Բէ-քինտէ հէր օն պիր սէնէտէ Ումում-մի Սերկի թէշքիլինէ գօյբ լալար, նէ՝ թէշքիլ իթտիքէրի էբզրօղիսթօն բաղպէթէ մազհար օլուր, նէ՝ տէ օ սայէտէ բօլիթիգաճա նուֆուզ-լարը արթար. զիրա Զինին թէրագ-գէյսթը տէնիլէն չէյ՝ վիւճուտը օլմայան պիր չէյ տիր։ Հայրէթի մուճիպ օլան պիր գատիմ Զին մէ-տէնիյէթի վար իսէ տէ, անրիդա նէվինտէն պուլընընը ճիհէթլէ, եալընը մբգտարը ղայէթ մահ-տուտ օլան մէրագլբարընը ճալիպը տբգգաթը օլապիլիր։ Զին մէտէ-նիյէթի պու կիւն՝ անճագ եա էսկի-մէնի վէ եա Խոհֆբղը իշիւն մէրագը թահրիք իտէպիլիր. անըն էրէնէ ճի-հէթլէրի եօգ տբր։ Վէ օ մէտէնի-յէթին էսէրլէրինի կէօրմէքտէն հա-տբլ օլաճագ փարտէ տէ բէք մահ-տուտ պուլընմագտա տբր։

Ֆրանսիզլարը Ումումի Սերկիլէր Թէշքիլինտէն տիկէր պիր չօգ նօգ-թաի նազարլար իլէ պէրապէր, բօ-լիթիգա նուֆուզը նօգթաի նազա-րընտան տախի իսթիֆատէ իտէ-պիլմէյէրինին սէպէպի շու տբր քի՝ էսատէն՝ կէօրէրէկլէնմէյէ-ճէք վար տբր։ Ֆրանսիզ միլլէթի՝ իւլբամ վէ ֆիւնսունը հէր չլուպէսինտէ մէտէ-նիյէթին է՝ իլերի մէվգբլարընտան պիրինի իշղալ էթմէքտէ տիր։ Էկէր Ֆրանսիզլար 1871 մաղլուպիյէ-թինտէն սոնրա մատտի վէ մանէվի թէրագգբլարը էսպապընա միրա-ճաաթ էթմէյէպ, եալընը՝ «պուն-տան սոնրա տա ումումի սերկիլէր թէշքիլի իլէ մէվգը վէ նուֆուզը-մըզը մուհաֆաղա էյլէրիզ» տէմիշ օլսալար իտի, պու թէշէպիւսլէրի կիւլիւնմէկէ շայան օլուր իտի. ֆա-գաթ էօյլէ տէյիլ տիր. 1871 մաղ-լուպիյէթինտէն սոնրա՝ Ֆրանսիզ միլլէթի՝ գուսուրլարընը թամիրէ գօյուլմը. օրտուսընտա, պահրիյէ-սինտէ, բօլիթիգաճա թէշքիլաթրն-տա միհիմմ թէնսիգաթ իճրա էթ-տի, վէ պիր միլլէթին գուվվէթի-նին էսասը՝ սանայի, զրաաթ, թի-ճարէթ վէ եմալինատ միթէրագ-գը պուլընմասը օլտուղընը պիլիա-կի ճիհէթլէ, թէքմիլ օ խուսուս-լարտա թէշվիգաթը միհիմմէ իճ-րա էթտի. էհալինին վուգուֆընը արթբրմագ իչիւն հէր նէ՝ լազըմ ի-սէ եարբլաբ, հէր պիր սենաաթըն թէրագգբսը զըմընտա նէ կիպի գօլայլըգլար իպրազ օլունապիլիր իսէ, կէօսթէրիլտի. Ֆրանսընին մատտի վէ մանէվի գուվվէթլէրի-նին եալընը ըսմբինէ տէյիլ, իլա վէ իլա ԲԷՂԷՒԻՆԷ սարքը մէսաի օլունար. պու սայէտէ տիր քի՝ ու-մումի սերկիլէր մուվաֆֆագբյէթէ մազհար օլաուլար. եօգսա՝ մէսէլա էկէր Ֆրանսընին 1878 սերկիսինտէ իրատ էյլէտիկի թէրագգբ էսէր-լերի՝ Իւլիւնճիւ Նաբօլէոնընն 1867 սենէսինտէ թէրթիպ էթտիրտիկի սերկիտէ կէօսթէրիլէն չէյլերտէն ֆարգսըզ վէ եա բէք ազ ֆարգլբ օլա իտի, հիշ քիմսէ օնլարա է-հէմմիյէթ վերմէզ իտի. 1871ատէն պէրի թէշքիլ օլունան Բարիզ սեր-կիլերինին նաիլը բաղպէթ օմալա-րընն էն պէօյիւք սեպեպի՝ կէօ-ՐԷՐԷԿԷԼԷ ԷՆԻ ԷՅԼԵՐ ՊՈ-ԼԸՆՄԱՍԸ, վէ Ֆրանսընին Թարիգբ Թէրագգբտա ղայէթ պէօյիւք ատբմյար ալմըշ օլ-մասը տբր. եօգսա՝ Ռէբուֆգբ օլ-մայբգ տա, եալընը սերբեկեր Ռէ-ֆէլի օլսա իտի, պու իշ՝ Թէմէլիզ պինայա պէնդէր իտի. ատէթա՝ կիւլիւնմէկէ շայան կէօրիւլիւբ իտի. վէ քիմսէ Թարաֆընտան բաղպէթ շայէսթէ ատտա իտիլմէզ իտի։

* *

«Էյի ամմա, տիկէր միլլէթլէր տէ պօշ սուրմայօրլար. օնլար տա Թէ-րագգբ էսթյօրլար. ճատպա սեպեպ նէ՞ տբր քի՝ 1870տէ զալիպ օլան Ա-լէմանիա օթուզ սենէ զարքընտա պիր սերկի Թէշքիլինէ ճէսարէթ էթմէտի տէ, մաղլուպ Ֆրանսա պու միւատէթ զարքընտա իշ սեր-կի Թէշքիլ էյլէյէպիլտի։»

Պու սրալըն ճէվապը՝ Ումումի Սերկիլէր Թէշքիլինին՝ Ֆրանսզ միլ-լէթինին Թէրագգբսընը նէվինէ պիլմաստա Թէվֆիգ էյլէմէքտէ օլմասը տբր։

Ալէմանլար Թէրագգբտան մահ-բում պիր հայտ տեյիլ տիրլեր. 1870տէն պէրի օնլար տա հայրէ-թամիզ տաբմյար ալմըշլար տբր. հաթթա ալբգլարը պու տարմյա-ընն՝ Ֆրանսզլարը Թէրագգբընը-տան էքսիք օմայբզ, պէլքի զիյա-տէ պիլէ օլտուղը իտտատա իտիլ-պիլիր. ֆագաթ հէր միլլէթին թէ-րագգբսընը պիր Ռաբուզ, պիր Ինէրէ վար տբր. Ալէմանլարը ախլէ-գբ օլսալար իտի, պու Թէչէպպիւսլէրի կիւլիւնմէկէ շայան օլուր իտի. ֆա-գաթ էօյլէ տէյիլ տիր. 1871 մաղ-լուպիյէթինտէն սոնրա՝ Ֆրանսզ միլլէթի՝ գուսուրլարընը Թամիրէ գօյուլմը. օրտուսընտա, պահրիյէ-սինտէ, բօլիթիգաճա Թէշքիլաթրն-տա միհիմմ Թէնսիգաթ իճրա էթ-տի, վէ պիր միլլէթին գուվվէթի-նին էսասը՝ սանայի, զրաաթ, Թի-ճարէթ վէ եմալինատ միթէրագ-գը պուլընմասը օլտուղընը պիլիա-կի ճիհէթլէ, Թէքմիլ օ խուսուս-լարտա Թէշվիգաթը միհիմմէ իճ-րա էթտի. էհալինին վուգուֆընը արթբրմագ իչիւն հէր նէ՝ լազըմ ի-սէ եարբլաբ, հէր պիր սենաաթըն Թէրագգբսը զըմընտա նէ կիպի գօլայլըգլար իպրազ օլունապիլիր իսէ, կէօսթէրիլտի. Ֆրանսընին մատտի վէ մանէվի գուվվէթլէրի-նին եալընը ըսմբինէ տէյիլ, իլա վէ իլա ԲԷՂԷՒԻՆԷ սարքը մէսաի օլունար. պու սայէտէ տիր քի՝ ումումի սերկիլէր մուվաֆֆագբյէթէ մազհար օլաուլար. եօգսա՝ մէսէլա էկէր Ֆրանսընին 1878 սերկիսինտէ իրատ էյլէտիկի թէրագգբ էսէր-լերի՝ Իւլիւնճիւ Նաբօլէոնընն 1867 սենէսինտէ թէրթիպ էթտիրտիկի սերկիտէ կէօսթէրիլէն չէյլերտէն ֆարգսըզ վէ եա բէք ազ ֆարգլբ օլա իտի, հիշ քիմսէ օնլարա է-հէմմիյէթ վերմէզ իտի. 1871ատէն պէրի թէշքիլ օլունան Բարիզ սեր-կիլերինին նաիլը բաղպէթ օմալա-րընն էն պէօյիւք սեպեպի՝ ԿԷՕ-ՐԷՐԷԿԷԼԷ ԷՆԻ ԷՅԼԵՐ ՊՈ-ԼԸՆՄԱՍԸ, վէ Ֆրանսընին թարիգբ Թէրագգբտա ղայէթ պէօյիւք ատբմյար ալմըշ օլ-մասը տբր. եօգսա՝ Ռէբուֆգբ օլ-մայբգ տա, եալընը սերբեկեր Ռէ-ֆէլի օլսա իտի, պու իշ՝ Թէմէլիզ պինայա պէնդէր իտի. ատէթա՝ կիւլիւնմէկէ շայան կէօրիւլիւբ իտի. վէ քիմսէ Թարաֆընտան բաղպէթ շայէսթէ ատտա իտիլմէզ իտի։

* *

«Էյի ամմա, տիկէր միլլէթլէր տէ պօշ սուրմայօրլար. օնլար տա Թէ-րագգբ էսթյօրլար. ճատպա սեպեպ նէ՞ տբր քի՝ 1870տէ զալիպ օլան Ա-լէմանիա օթուզ սենէ զարքընտա պիր սերկի Թէշքիլինէ ճէսարէթ էթմէտի տէ, մաղլուպ Ֆրանսա պու միւատէթ զարքընտա իշ սեր-կի Թէշքիլ էյլէյէպիլտի։»

Պու սրալըն ճէվապը՝ Ումումի Սերկիլէր Թէշքիլինին՝ Ֆրանսզ միլ-լէթինին Թէրագգբսընը նէվինէ պիլմաստա Թէվֆիգ էյլէմէքտէ օլմասը տբր։

Ալէմանլար Թէրագգբտան մահ-բում պիր հայտ տեյիլ տիրլեր. 1870տէն պէրի օնլար տա հայրէ-թամիզ տաբմյար ալմըշլար տբր. հաթթա ալբգլարը պու տարմյա-ընն՝ Ֆրանսզլարը Թէրագգբընը-տան էքսիք օմայբզ, պէլքի զիյա-տէ պիլէ օլտուղը իտտատա իտիլ-պիլիր. ֆագաթ հէր միլլէթին թէ-րագգբսընը պիր Ռաբուզ, պիր Ինէրէ վար տբր. Ալէմանլարը ախլէ-գբ

Ինչ որ

լաղաթաա հաղբը պուլընմըշ տբը։ Թէէմին օլունաղբնա կէօրէ, հէյէթը սէֆարէթը մախսուսէ՝ Հօլանաա գրալիցսարնէն հուզուրընա գաղուլ օլունմագ թալէպինէ պուլընաճագ տբը։ Սէֆարէթը մէզքիւրէ ազալարը՝ պու հաֆթանէն սօնունա գառաբ Լա Հէյաէ գալաճագլար տբը։

Գօէր մուրախխասլարը՝ կաղէթալարա հիշ պիր մալիմաթ վէրմէյօրլար։ Հալ պու քի Թէէմին օլունաբղընա կէօրէ, անլէրին սօրլ մագսէսի՝ Ինկիլիթէրա գրալիցսար Վիգթօրիայա էվրագը միհիմմէի տիբլոմաթիգբյէ թագտիմ էթմէքաէն իպարէթ տբը։

Զարթբրէա գումբանէասը՝ Մէյֆէէքինկին իմտաաընա կէթմէքաէ օլան մէրալայ Բլիսմերէ իմտաա սաքէրի կէօնաէրէյօր։

Ինկիլիզլէր՝ Գէիրա լիմանընտա աւէլ աճէլի գարայա սաքէր չէգարմալարընա տէվամ իտիյօրլար։

Բարիզ 18 սաղ։— Թրանսվալ մուհարէպէսինէ վէֆաթ իսէն Ֆրանսըզլը մէրալայ Վիլկուս-Մաուէյլէն իսթիրահաթը բուհը իշին Նօթթ-Ցամ քիլիսէսինէ այինը մախսուս իճրա օլունմըշ տբը։ Ֆըրանսա բէիսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէ իլէ Թրանսվալ վէ Օրանժ բէիսը ճիւմհուրլարը թարաֆընտան մէզքիւր այինէտ բէսմէն վէքիլլեր իլէ քիւյէթլի եհալի, պիր գաշ ամիրալ, ժէնէրալ, այան վէ մէպուսլար հաղբը պուլընմըշլար տբը։ Քիլիսէսէն չէգէլարզը սրբաաա պիր գաշ քիյի «— Եաշասըն օրտու—» սէյու նիտա իթմիյլեր տբը։ Նասիհնամէլէթթլեր պաղը նիմայիշլէրտէ պուլընմըշլար տբը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Ալթընճը Տարբէր Գելէտէյէ միւտիրի տԲուֆ. Մէհմէտ Ալի պէյ էֆ. հաղբէթլերինէ Թէրֆիէն պալէա, Գոսովա վիլայէթի մէզթուգճքսը սաաա. Բամիզ, վէ Տէֆթէրը Խագանի Նէզարէթը ճէլիլէսի տէօրանընի չիպէսի պաշ քեաթիպի Հիմի էֆ.ներէ՝ Համիտյէ Թիմարէթ մէզթեպի միւտիրի Սարա պէյ ուլա ագնիթ սանխի, վէ Գոնա վիլայէթի վերկի միւտիրի Իզզ. Ահմէտ Գաաի էֆ.յէ սանէյէ սընֆը միւթէմայիզի, վէ Էրզրում վիլայէթի սդհհէյէ միւֆէթթիւի Իզզ. Նէբիֆ էֆ.յէ սանէյէ սընֆը սանխի, վէ Զիւլէ գազասը պելէտէյէ թագիպի Ճաքոբճան Աւեսիս էֆ.յէ սալիսէ բիւթպելերի,

Եավէրանը հաղբէթը Շեհրիյարիսէն միրիլիվա սաաա. Ֆարգ բաշա հաղբէթլերէյէ Ֆէրիգլիք բիւթպէն էֆ. Գալիբ Հաղբէթ Էֆէնտի Ամանոսի Ֆարանսըզլը Ֆէրիգ Ալի Ալի Ֆարանսըզլը Ֆարիգ Ալի Ալի Ֆարանսըզլը Ֆարիգ Ալի Ալի Ֆարանսըզլը Ֆար

ՍԱԶԼԱՐԸՆ ԹԷՏԱՎԻՍԻ

Էկէր սազլարընդզ բէնկինի դալ խոէր, պէյազլանընը, ալէօքիւրիւք վէ էկէր սէրթ իսէ պազընդզին սիրքէսնտէն (Թեփ) Թանիզ օլուր իսէնիզ, պունլարա գարշը Տօդթ. Այէրին «սաչ գուվվէթի» նամ իլանը զայէթ միէսսիր տիր։

«Սէնէլէրտէն պէրու պաշ սիրքէսնտէն Թանիզ իտիմ, վէ պաշընտան տուչէն պէօյիւք պէօյիւք սիրքէլէր պէնի բէք Թանիզ էթմէքտէ իսիլէր. պագէն պաշըմըն գաշընդըսընա Թէհամիլ իսէմէզ իտիմ։ Պաշընա թասպէլէրին պիթիւն իլաճլարընը գուլանտըմ, փագաթ հիչ պիր փատէ կէօրմէմտիմ։ Նիհայէթ Տօդթ. Այէրին «սաչ գուվվէթի» նամ իլանընդա գուլանմաղա պաշլատըմ վէ պիր հանիթա զարիքընտա փատէսինի հրսս իթտիմ։ Իքի հանիթատան՝ պաշըմ պիր չօճուգ պաշը կկալ քեամիլէն սիրքէտէն Թէմիզէնտա։ Թէքրիր գուվվէթիմէ Տօդ. Այէրին «սաչ գուվվէթի» նամ իլանընը՝ պաշ տէրիսի խասթալըղընտան մուզտարբա օլանլարա Թավսիյէ խէրիմ։ «Իսալին Նորասթրօմ, Սաքրըտ Հարթ Մին»։

ԱՁԵՐԻՆ «ՍԱԶ ԳՈՒՎՎԷԹԻ» ԻԼԱՃԸՆԸ ԳՈՒԼԼԱՆԸՆԸԶ

Հէր էճգիսանէաէ սաթրլրը, փագաթ պաշլրնա տէբօսսը՝ Գալաթատա Օսմանլը Պանդաար սրբասընտա Էգոնոմիգ Գօօբէրաթիվ Սօսիէթէ Լիմիթրա մաղազասը տրը։ 17—6

ՍԱՐՐԱՖԻՐԷԼ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 19 ապրիլ

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիբ.	101—75
Օսմ. էսհամը աչլրը	22—75
» » գարանը	22—75
» » » Բ	46—62½
» » » Գ	26—75
Օսմանլը Պանդասը	12—93
Մրսրը ասլ. մութթահրութ	105—37
Գուլկար իսթիգրազը	85—
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25—45

Բարիզ 19 ապրիլ

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	101—15
» » 4½ %	103—10
Եէնի Օսմ. էսհամը աչլրը	23—35
» » » գարանը	23—32
Մի-ապաէլի	
Բումէլի շըմէնտըֆէրի	123—75
Օսմանլը Բէմիսի էսհամը	326—
» Պանդասը	579—
Գրէտի Լիոնէ	1205—
Իթալիա էսհամը	94—85
Ռուսիայի Թիւրք	484—
Օսմանլիյէ	427—
Տուան Օթօման	503—
Լիզբոնայ	73—50
Թրանսվալ	71—75
Գամպիս 3 այ վատէ	25—19

Վիէննա 19 ապրիլ

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	242—80
Բումէլի շըմէնտըֆէրի ֆի.	120—50
Օսմանլը Բէյի ագսիսնը	158—

Պէրլին 19 ապրիլ

Բումէլի շըմէնտրֆ. (մարգ)	119—50
Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	20—30
Ռուզլը	216—60

Պրիւքսէլ 19 ապրիլ

Բումէլի Շրմէնտըֆէրի	122—75
Բանք Օթօման	21—75

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էս. Ամ. տիւն ագչ. գար.	25—05
» » » էն եիւքսէք	25—07
» » » էն ազլրը	25—04½
Գու սոպահ աչլրը	25—05½
Բումէլի շըմէն. ագչ. գրնա.	122—25
» » էն եիւքսէք	123—37
» » էն ազլրը	122—25
» » աչլրը	122—
Ագչէ Ֆոթիչ	—
Բէյբօր վրչ.	—
Հէվալէսիս »	—

ԳԱՆԳԱ ԱԳՍՈՒՕՆԼԱՐԸ

Ըէսի ագսիսնը Օս. Լի.	13—14
Սիկարէթ Ա.	—67
» Բ.	—47
Թրամվայ	7—
Ժուխասես	2—15
Օսլիկասիօն Թրամվայ	483—
Աբուրան	4—35
Գրէյսի Թենեցալ	2—34
Սօսիէթէ Օթօման Ի. Լ.	0—14
Լոքոմ	140—
Պանգ Նասիօնալ ազ կրէս	406—50
Թրանսվասալ	70—50
Բէլթրամ Թահվիլսիզը	480—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԳԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշ	ղէ. Բր.
Գէյրաթ մէճիտիյէ Ֆարգը	108—08
Մէճիտիյէ »	094—30
Ինկիլիզ լիրասը	110—04
Ֆրանսզ ալթունը	87—14
Բոլ	90—15
Գրէկիզ ալթունը	81—09
Դարգոն գայէսի	8—61

ԳԱՄԳԻՕ

Լօնտրա	108—27
Բարիզ 3 այ վատէ	23—12½
Ֆլորէնս »	18—60
Վիէննա չէքի (ֆիօր)	22—12

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԻ

Եալընզ Բասգալեանընդ 2նճի բազար էրթէսի կիւնիւ Ատալարտան քէօբրիւյէ վէ քէօբրիւտէն Ատալարա իճրա օլընճաագ Ատա սէֆէրլէրի մաթզու իլանտա մուհարրէր բազար սէֆէրլէրի կկպի իճրա օլընճաագ տրը։

5 Նիսան 316

* * *

Իտարէի Մախսուսէնին Հայտար Բաշա իսքէլէսինտէ քեռին թիթիւնէի տիւքքանընընը միւտտէթը գօնթրաթօսը մարտ զայէսինտէ միւնգազիյէ օլտուզընտան, սէնտի հալիյէ նիսանը իպթիտասընտան իթիպարէն իյմարընա թալիպ օլանլարընը ճուտատա վէ բազար կիւնլէրինտէն մատատա էյեմտատա Իտարէի մէրգուտէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունընը։

6 Նիսան 316

ՆԷՎԱԶԻԼԻՆ

ՆԷՎԱԶԻԼԻ վէ հէր Նէվի ԷՆՄԷԼԷՐԻ թէմսիլչի էյիլէշտիրիր։ Պու մուէսսիր իլան՝ տէրհալ թէէսիր իթմէքլէ պէրապէր ասլա մուզիրը նէթիյէսէսի եօգ տրը։ Զօճուգլար տա անը չօգ գօլայլըգլա գուլլանապիլիրլեր։ Նէմ հավալարտա ինան՝ ՆԷՎԱԶԻԼԻՆԻ գուլլանաագ օլուը իսէ, ասլա ՆԷՎԱԶԻԼ օլմազ։

ՆԷՎԱԶԻԼԻՆԻՆ ՍՈՒՐԻԹԸ ԻՍԹԻՄԱԼԻ՝

Մէգքիւր իլանը հավի օլան չիչէնին զըվանընընը սըգըպ, տիշարը փըշգըրան մատտէյի պրունընա եագլայիբրարագ եօգարը չէգմէքտէն իպարէթ տիր. պունը կիւնտէ 5տէն 20 տէփայա գատար թէքրար իթմէլի տիր։

ՖԻՑԱԹԸ 1 ՖՐԱՆԳ ՏԸՐ

Ուսուա տէբօզիթօսը՝ Ֆրանսատա Պէրք Բլաժտա Ֆարմասի Սանթրալ (մէրքէզ էճզախանէ) տիր։ Տէբսատէթտէ վէ վիլայաթտա պիլմիւմէ էճզա տէբօլարընտա վէ էճզախանէլէրտէ սաթըլըր։ 26—1

ԱԼԷՈՆԶԱ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՃԻՆՈվոպա

ֆրանգ

Սէրմայէ. թէէմինաթ ագչէսի՝ 87,455,645

Գումբանեա՝ միւխթէլիֆ վէ մուայյէն վատէլի էօմիւր սիկուրթասը, ճէհէզ, գայրը հայաթ չարթըյա վէ մուվագգաթ սուրէթխյէ իյրատ վերմէք իչիւն սիկուրթալար ագտ իտէր վէ պէրվէճհը ամթի մէնաֆիի կէօսթէրիր։

Պ.ր սէնէ սիկուրթատան սօնդրա, սիկուրթա մուգավէլէնամէսի (Բոլէ) չիւրիմէզ. տուէլլօ վէ ինթիկար թէէմին օլունը։ հեր սէնաաթ վէ հեր եօլճուլըգ իչիւն մէգքիւր սէնէտատէքի իւճրէթտէն փազլա իւճրէթ ալընմա, իւճրէթ վերիլմէմէկէ պաշլատընը թագաիրտ մէգքիւր սիկուրթա մուգավէլէնամէսի՝ տէրսունինտէ եվվէլճէ թարին օլունընը գըյմէթաէ կէրիյէ սաթըն ալընը։ մէգքիւր մուգավէլէնամէսինին թանզիմինտէ խարճ մասրաֆ եօգարը։

Քեար վէ թէմէթթիւէ հիսսէսարըգ վար։

ԴԱՆԱԼԱՐԱ ԳԱՐՇԸ տախի սիկուրթա ագտ օլունընը։ մէսէլա գազա եիզբունտէն էօլիյ զուհուր իտէր իսէ, վէ եա տախի վէ եախոտ մուվագգաթ իգթիտասրգալըգ կէլիր իսէ՝ սէրմայէ էօտէնիր վէ եախոտ եէվմիյէ թազմինտթ վէրիրլեր։

Թէկնոլ.—Վէլօսիրէտ, պէկիր, ապրաա, թրամվայ, չըմէնտրֆէր, վապոր վէ եէլգէն կէմիլերի, ավ վէ պէօճէգ սօգուզը գազալարը՝ եա սէնասթը իտրա օլունընընը զէման վէ եախոտ անընը խարիճինտէ գազա վուգու պուլուրգտա թազմինաթ վէրմէք իչիւն սիկուրթա ագտ օլունընը։

Բէգալիգ գումբանեա՝ միւտաֆէտի նէգիս վէ եախոտ ատատ վէ եա էշեա գուրթարմազա չալըշըլըսընը զէման վուգու պուլան գազալար իչիւն տախի սիկուրթա ագտ իտէր։

Գումբանեանընդ Պանգասը՝
ԳՐԻՏԻ ԼԻՕՆԷ ՏԻՐ։
Ռոմաս ռենրի՝ Գ. ՖԵՐԱՏԵԱՆ
Սթամպոլտա Հաճօբուլօ խանընտա
Ն՝ 53, 54, 55, 36։

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսա Շահանէճէ միւպայէա օլընճաագ 500 գանթար չերանը պէհէր գանթարը մէճիտի 20 ղշ. հիսապըյա 17 ղշ.տա թալիպ էօհտէսինտէ գալարընընդան վէ Նիսանընդ 8ինճի ճուտատա էրթէսի կիւնիւ 100ատ 3 թէնզիլաթ գապուլ օլընճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարընը թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթահրպէն եէվմը մէգքիւրատ նիհայէթ սաաթ 9ա գատար խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլերի։ 3—2

5 Նիսան 316

* * *

Խազինէի Խասսա Շահանէճէ միւպայէա օլընճաագ Հալեպ եաղընդն միւնագասասընա պաշլանըլարընդան իթայա թալիպ օլանլարընը թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթահրպէն խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլերի։

6 Նիսան 316 3—2

* * *

Խազինէի Խասսա Շահանէճէ միւպայէա օլընճաագ 500 գանթար չերանը պէհէր գանթարը մէճիտի 20 ղշ. հիսապըյա 17 ղշ.տա թալիպ էօհտէսինտէ գալարընընդան վէ Նիսանընդ 8ինճի ճուտատա էրթէսի կիւնիւ 100ատ 3 թէնզիլաթ գապուլ օլընճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարընը թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթահրպէն եէվմը մէգքիւրատ նիհայէթ սաաթ 9ա գատար խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլերի։

6 Նիսան 316 3—1

* * *

Խազինէի Խասսա Շահանէճէ միւպայէա օլընճաագ Մըսըր վէ Ինկիլիզ բիրինճէլերինին մահը հալը Ռումինին 11ինճի սալը կիւնիւ գարարը վէրիլճէկէկ կիպի, մատատարբալ վէ սարիրէնին ֆիյաթլարընընդան 100ատ 3 թէնզիլաթ գապուլ օլընճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարընը թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթահրպէն եէվմը մէգքիւրատ նիհայէթ սաաթ 9ա գատար խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլերի։

6 Նիսան 316 3—1

Ֆուատ պէյին վէքիլի Շարէմ էֆ.ենին՝ Մուսթաֆա Զիհնի էֆ. զիմմէթինտէ մահքիմուսպիհ ալաճաղը օլան մէպալիզին թէէմինը իսթիյֆասը զըմնընտա մէտեռունը մումիլէյհին Տերսաատէթտէ Խավաճէ Համզա մահալլէսինտէ Ռէմէր Ալթը սօգաղընտա 11 նումէրօլը միթէսորբրբի պուլընտրզը պիր պալ խանէսի թահրը հանգէ ալընարագ լէտել միւզայէտէ 12600 ղշ. ալթուն ագչէ պէտել իլէ թալիպի էօհտէսինտէ թէգարբրուբ իթմիչ պուլընտրզընտան, թարիխը իլանտան իթիպարէն 31 կիւն զարքընտա 100ատ 5 զամմըյա թալիպ օլանլարընը՝ Պէյօղլու Իճրա մէմուրիյէթի ճանիպինէ միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օլունընը։

5 Նիսան 316

Ավրամ Անթոնիատի էֆ.ենին՝ Բարսեղ Կիւլպէնկեան զիմմէթինտէ մահքիմուսպիհ օլան ալաճաղընդն թէսվիյէսի իչիւն Գալաթատա Գըլըճ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Տէգպազխանէ սօգաղընտա 13 նումէրօ իլէ մուրագգամ տերունինտէ չէհրի 1½ լիբա իյճար կէթիրիր արագա թամիրճիսի հաճի Ալի Ռէֆեթ էֆ. թարաֆընտան ինչա խոլմիչ սալաշ պիր պաղ տիւքքանը միւչթէմիլ ալէթթահին 140 զըբա աթիգ մըգտարը պիր գըբա արսատա մէտեռունը մէգռուսը միւթասարբրբի օլտուզը նըսի հիսսէի չայիասը պունտան ագտէ մէգքրի միւգայէտէյէ գօնուլարագ Օսմ. լիրասը 100 ղշ. հիսապըյա 6500 ղշ.տա թալիպի էօհտէսինտէ գալմըզ վէ թարիխը իլանտէ իթիպարէն 31 կիւն, եանի կէլէճէք մայիսը Ռումինին 7նճի բազար կիւնիւ սաաթ 10ա գատար 100ատ 5 զամմ գապուլ օլունմասը, վէ զիքր օլունան եէվմ վէ սաաթտա սօն միւզայէտէսի պիւիճրա գարարը գաթիսի վէրիլէրեք թալիպի էօհտէսինէ կէչէրիլմէսի մուգաբրէթ պուլընմըզ օլտուզընտան վէ անտէն սօնրա հէր նէ զամմ վուգու պուլուր իսէ գապուլ օլունմայաճաղընտան, մէգքիւր հիսսէյէ 100ատ 5 զամմըյա թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ պէտելը միւզայէտէնին էօշրինէ միւտատթը մէրգումէ զարքընտա Մահքէմէի Թիճարէթ Իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի, վէ եէվմ վէ վագթը մէգռուրատ մէգքիւր սրսատ բիչկեահընտա հալը պուլընմալարը՝ տաիրէի մէգքիւրէտէն իլան օլունընը։

6 Նիսան 316

Գատրքէյ հիվարընտա Օսման Աղա մահալլէսինտէ Սէյյիտալի Զէչվէ սօգաղընտա միւքերրբէք 122 նումէրօ իլէ մուրագգամ օլուպ, Խաթթաթ Ալի Ռէզա էֆ. զէվվէսի Ֆաթմա Հուրիյէ հանըմ էօհտէսինտէ օլտուզը հալտէ մուգատատէմէ պա սէնէտը բէսմի 5400 ղշ. տէյնի մուգաթիլինտէ վէքեալէթը տէվրիյէ իլէ 9ընճը Տարէ սէրթապիպի հաթի Հիւսնի էֆ. էօհտէսինտէ պուլընան մալիւմ էլ հուտուտ վէլմիւլթմիլաթ էպնիյէսի մուլգ պիր պաղ խանէ՝ միւտատթը մուայյէնէնին միւրուբ էյլէտիկի հալտէ թէսվիյէի տէյն օլունմամասընտան նաչի, վէքիլը տէվրի մումիլէյհ հաճի Հիւսնիւ էֆ. թարաֆընտան վուգու պուլան խաթրատա իւգէրինէ, ուսուլ վէ նիզամը մուհիպինէ թարիխը իլանէն իթիպարէն 45 կիւն միւրուրինտէ իհալէի էվվէլիյէսը, վէ օնտան սօնրա տա 15 կիւն զարքընտա 100ատ 5 զամմը գապուլ իտիլէրեք խիթմը միւտատթատ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունմագ իւզրէ 61 կիւն միւտատթլէ մէգքրի միւգայէտէյէ գօնուլարընտան, թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ մէգքրը խանէնին գըյմէթը մուխամմէնէ վէ թահրիրիյէսի օլան 15000 ղշ.ըն 100ատ 10 նիսաբէթինտէ բէյ ագչէլերինի միւսթասհրպէն Տէֆթէրը Խագանի նէզարէթը ճէլիլիյէսի սէնէտատթ իտարէի ուսումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունընը։

6 Նիսան 316 3—1

Համզա աղա Զիչօնը՝ Վասիլիօ վէ Մարիա զիմմէթլէրինտէ մահքիմուսպիհ ալաճաղը օլան մալիւմ էլ մրգտար մէգալիզին թէէմինը իսթիյֆասը զըմնընտա մէտեռունէի մէգալուբէլերին Սարբեարտա վագը Արնավուտ Պօսթանը տիմէքլէ մատրուգ պիր գբբա պօսթան կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարբյա միւթէսարբրքէ օլտուգրը 30 սէհիմին ֆիւրուխթը թահթը գարարա ալընմըզ օլտուզընտան, թարիխը իլանտան իթիպարէն 15 կիւն սօնրա սալիթ իւգ զիքր մահմուզ հիսսէի չայիասընը պիմիւզայէտ ատ ֆիւրուխթընա թէչէպգիս օլընճաաղը՝ Պէյօղլու Իճրա մէմուրիյէթի ճանիպինէ իյան օլունընը։

5 Նիսան 316

ԲԱԿՈԲ ՊՕՂՆԱԳԵԱՆ

Բակոբ Պօղնագեան էֆ.ենին Ֆազըլ պէյ զիմմէթինտէ մահքիմուսպիհ օլան ալաճաղընդն թէսվիյէսի իչիւն Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Դարաօղլան սօգաղընտա 1 վէ Գէմէր Ալթը սօգաղընտա 50 նումէրօլար իլէ մուրագգամ օլուպ, պիրի 8 վէ տիկէրի 7 օտա վէ պիրէր մաթպախ վէ սարնիճ վէ մահզէն վէ միւչթէմիլթը սաիրէյի հավի վէ թահրընտա 48 նիսէրօլը տրւքքանը միւհիթվի մէճմուը չէհրի 950 ղշ. իյճար կէթիրիր եէքթիկէրինէ մէրպութթ քեարկիր իթի պաղ խանէտէ մէտեռունը մումարիյէյին միւթէսարբրքի օլտրզը նըսի հիսսէի չայիասը թարիխը իլանտան իթիպարէն 15 կիւն սօնրա մէվգրի միւզայէտէյէ գօնրլաճաղընտան, իչիթիրասընա թալիպ օլանլարընը վէ տահա զիյատ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ պէտելը Մահքէմէի Թիճարէթ Իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի՝ տաիրէի մէգքրիրքտէն իլան օլունընը։

6 Նիսան 316

ԷՎԳԱՖԷ ՀԻՄՄԱՑՈՒՆ

Պէտելլէրինին նըսիքը լիրա 100 ղշ.տան նագտէն խիթա վէ նըսիքը տիկէրի Խազինէի էվգաֆը Հիմմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրիկի իլէ մահսուսպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիիզգիքը մահլիլլաթը իչպու 1316 ամէնսի նիսանընդն 3ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէգքիրը 10նճը բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէսի իճրա օլընճաաղընտան թալիպ օլանլարընը՝ գըյմէթը մուխամմէնէնին էօշրիւնէ միւսավի թէէմին ագչէլերիյլէ պէրապէր Մահլիլաթ խտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի Հինճի տէթիա օլարագ իլան օլունընը։

..5334.—Ֆէնէրատ Թախթա Մինարէ մահալլէսինտէ Զօրպագը Զէշմէսի սօգաղընտա 1 նումէրօլը թէրպիէն 140 զըբա արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 մահզէնի միւչթէմիլ ախչապ պիր պաղ մէնզիլին սիլլիս հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..2500.— Պէյնիգթաշտա Թէչվիգիյէ մահալլէսինտէ Պէրրինճի Եէնի սօգաղընտա 23 նումէրօլը թէրպիէն 197 զըբա պիր գբբա արսանընը նըսի հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..1250.—Գասբա Բաշատա Հաճի Շապան մահալլէսինտէ Ուզուն Եօլ Տէրէ Պոյու ճատատէսինտէ 209 նումէրօլը թէրպիէն 50 զըբա արսատա մէպնի վէ չէհրի 60 ղշ. քիրալը ախչապ միւլք մա կէսիք պիլա հավա պիր պաղ գահվէ տիւքքանընընը բուպ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4000. — Իսկիւսարատա Աշճը Պաշը մահալլէսինտէ Օտալար Իչի սօգաղընտա 44 նումէրօլը թէրպիէն 88 զըբա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 25 զըբա պաղչէյի միւչթէմիլ վէ չէհրի 40 ղշ. քիրալը ախչապ պիր պաղ մէնզիլին պիթիւնի. Մուսթաֆա։

..1000.— Բանկալթիտէ Ագգապա սօգաղընտա 1 նումէրօլը թէրպիէն 200 զըբա պիր գբբա արսանընը նըսի հիսսէսի. Շապան։

..4000. — Ֆընտրգլատա Այաս Բաշա մահալլէսինտէ Զիֆթէ Վավ սօգաղընտա միւքերրբը 1 նումէրօլը թէրպիէն 180 զըբա արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ թահրընտա պագգալ տիւքքանընը միւչթէմիլ վէ չէհրի 150 ղշ. քիրալը պիր պաղ մէնզիլին 6 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..2500.—Գալաթատա Արապ Ճամիի մահալլէսինտէ Մագարաճըլար ճատատէսինտէ 38 նումէրօլը թէրպիէն 15 զըբա արսատա մէպնի քէվգինտէ 1 օտայը հավի վէ չէհրի 100 ղշ. քիրալը քեարկիր պիր պաղ տիւքքան կէտիկինին 120 սէհիմատէն 20 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..8335.—Գալաթատա Քէմանքեշ մահալլէսինտէ Եիւքսէք Գալաթրըմ ճատատէսինտէ 122 վէ 124 նումէրօլարը մուրագգամ թէրպիէն 280 զըբա արսատա մէպնի քէվգինտէ 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ թահրընտա 1 մահզէնի միւչթէմիլ վէ սենվի 240 լիրաի Օսմանի քիրալը քեարկիր մուգատտամա քէրէսթէճ վէ միյմարճը կէտիքլէրի օլաղ էլեէվմ պիր պաղ ըէրտէխանէ իլէ իթթիսալինտէ պուչաքը տիւքքանը տերունինտէ միւսթէգարը կէտիրքատան 120 սէհիմատէն 2½ սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..9000. — Բումէլի Հիսարընտա Մօնլա Ֆէնարի մահալլէսինտէ Մէքթէպ սօգաղընտա 1 վէ 3 նումէրօլը թէրպիէն 170 զըբա արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 330 զըբա պաղչէյի միւչթէմիլ պիրի քեարկիր, տիկէրի ախչապ իքի պաղ մէնզիլին նըսի հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..7500.— Բումէլի Հիսարընտա Ալի Թօրլագ մահալլէսինտէ Գաբու սօգաղընտա 4 միւքերրբէր 4 վէ 6 վէ Զէչվէ սօգաղընտա 52 նումէրօլը թէրպիէն 100 զըբա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 110 զըբա պաղչէ վէ թահրընտա մէսատատ 2 պաղ տիւքքանը միւչթէմիլ պիր պաղ մէնզիլին նըսի հիսսէլերի. հաճի Մահմուտ։

..8750.—Գասբամ Բաշատա Հաճի Ֆերհատ մահալլէսինտէ Ալթը Օճաղքլար սօգաղընտա վէ Աչբգլար Մէյտանը ճատատէսինտէ 113 նումէրօլը թէրպիէն 140 զըբա արսատա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 140 զըբա պաղչէյի միւչթէմիլ վէ չէհրի 140 ղշ. քիրալը 2 պաղ մէնզիլին նըսի հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..16000.— Թօբխանէտէ Գարապաշ մահալլէսինտէ Զուպուգճըլար ճատատէսինտէ 44 վէ 46 նումէրօլը թէրպիէն 120 զըբա արսատա մէպնի 7 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ թահրընտա 1 պատրուսը միւչթէմիլ ախչապ պիր պաղ մէնզիլին 3 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..10000.— Պէշիքթաշտա Ապպաս Աղա մահալլէսինտէ Վէլի էֆ.ղատ սօգաղընտա 56 նումէրօլը թէրպիէն 200 զըբա պիր գբբա արսանընը պիթիւնի. հաճի Մահմուտ։

FARINE LACTEE NESTLE

ՁՕՃՈՒԼԱՐ ԻԶԻՆ ՄԻԼԲԷՄԱԼ ՂԼՏԱ

Պիլիմիվէ մէմալիք հէքիմլերի թարաֆընտան թավսիյէ օլունմըշ տրը։ տէբուսինտէ էն ալէա Զուիցերիա սիւտի վար տրը։

Պիլիմիվէ էճզախանէլէրտէվէ պաշլանա էճզա տէբօլարընտա պուլընը։

ՖԱՌՈՒՆ ԼԱԳԹԷ ՆԷՍԹԼԷ
ՁՕՃՈՒԼԱՐ ԻԶԻՆ
Է Ն Ա Լ Է Ա Ղ Լ Տ Ա Տ Ը Ր

ՍԻՆԿԷՐ

Զաթը հաղրէթը Շէհրիյարինին տիքիշ մաքինալարը միւթէահհիւտի

Ֆ. ՆԱՑՏԼԻՆԳԷՐ

Սինկէր գումբանեասընընդ խալիս Ինկիլիզ չէլիկինտէն օլարագ իսկ իթիէքտէ օլտուզը մաքինալարընընդ զէրաֆէթ վէ մէթանէթ իլէ սաիր պիր խայլի մուհասսէնաթը օլ տէրէճէ թագտիր օլունմըշ տրը քի, պու կիւն տիւնեանընդ հէր թարաֆընտա պիւք իսն ֆամիլեալար, թէրզիլէր վէ գունտուրաճրար մահզա Սինկէր մաքինասը իսթիմալ իթմէքտէ տիրլէր։

Սինկէր գումբանեասը՝ չիմտիյէ գատար վուգու պուլան միւթասատտտա սէրկիթ ումումիլէրտէ տէբթ եիւզէն զիյատ տիրլամ վէ մխտալեալարա նակլ օլմուշ տրը։

Շայդ իչիւն Սինկէր մաքինալարընընդ եէկեանէ տէբօզիթօճրը պուլընան Մ. Ժ. Նայտլինկէր՝ վիլայաթը Շահանէնին քեաֆիֆէսինտէ չիպէլէր թէէսիս իթմիշ տիր։

Մէգքիւր մաքինալարընը մահալը Ֆիւրուխթը.

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Գալաթա Սէրայընտա Մէքթէպլը Սուլթանի գաբշըսընտա։

Գալաթատա (Թունէլին արգասընտա Սինկէր խանընտա։
(Թրամվայ սթասիօնընընդ գաբշըսընտա։

Սթամպոլտա Սուլթան Համամճընտա նումէրօ 2։

Սուլթան Պայազիտտէ Թրամվայ սթասիօնը գաբշըսընտա Նօ. 13։

Թագլիտէրիմնէն սագընմագ իչիւն պալեատէքի մարգանընն՝ մաքինալարընը իւգէրինտէ պուլընմասընա տիգգաթ իթմէլի։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE
ՆՕՐԹ ԲՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԳԸՆԹԱՅԼ

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	13,959,969
1898 սէնէսի հասրլաթը	2,954,793

NORTHERN
INSURANCE COMPANY
ՆՈՐԹՀԸՐՆ ԷՆՇՈՒՐԸՆՍ

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	5,303,700
1898 սէնէսի հասրլաթը	1,129,500

Իչպու գումբանեալար՝ միւթթէֆիգէն ըզհար իթիբարլերի էմնիյէթ վէ մալիք օլուգլարը սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսինին ճէսատէթինէ պինատէն սաիր գումբանեալարատան ՏԱՀԱ ԷՀՎԷՆԻԳԷԼԷ Վէ ՇԷՐԱԹԸ ՄԻՒՖԻՏ ԻԼԷ խատէ, էշեա վէ էմթաատ թիճճարիյէ սիկուրթա իտուպ, գազա վուգուտինտէ պէրմուճիպը մուգավէլէ ՏԷՐՀԱԼ Վէ ՀԱԳԳԱՆԻՃԷԹ ՏԱՒԻԼԵՍԻՆՏԷ ԹԱԶՄԻՆ ԻՏԷՐԼԷՐ։

Շիմտիյէ տէկին եաղընդզ հարիգ գարար ու գայանը իչիւն թազմին օլունան մէպալաղը եէքէւնի ՕԹՈՒԶ ԻՒԹԻ ՄԻԼԵՈՆ ինկ. լիրասընը թէէմալուգ իթմիշ տիր։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ
ՏԻՆՆԱ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
Maritime Insurance Cie

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500,000. Իհթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրասը 110,000

Իչպու գումբանեա՝ կէրէք վարօր վէ կէրէք եէլէն սէֆիրէսիյլէ մէրսու էմթաատ թիճճարիյէ, կրուբօ վէ հեր մահալէ բասթա իլէ իրսալ օլունանագ էշեա միւթէնէվիյաբը վէ նավլուն պէտէլիսի էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէսիլ շարթլէ սիկուրթա իտէր։

Մուֆասալ մալիմաթ ալմագ իչիւն էհալիի միւթէպէրան Տէբսատէթ ատ ճէնթէլիկինէ տավէթ օլունընը։

Տէբսատատէթ վէքիլը ումումիսի Գ. Ճ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ
Գալաթա Մէհմէտ Ալի Բաշա խան։